來是不需要做這

,手術是

楚的走勢, 因爲在

百分之十

個全面時間的職

之二萬七千個局部 改,已局部被增加 位,大部份是男性

以減輕他們的精神里市的娛樂設施,

給教育行政人員們

教育局爲此已

失業率並未顯示清

來過去

分之十點一,與大十二個月以

十點五之間。

們工作時間太長・報告認爲校長

三,增至百分之十點四。 份的失業率又再微升

由去年十二月份的百分之十點

值

人無工作

本年一日

和副校長們心臟病

素里市的特

VOL. 72

但古壁人民黨主席巴利沙則對上述提議大加嘲笑,他謂布拉沙真是會家,但對一個共同的議員負責,以及在經濟上組成聯邦。當時的問題是:你是否同意將現時的憲法制度改爲兩個享有主權的國類似的建議。

他謂,他將會將上述的問題交由古壁全民投票中解决。將按歐洲共同體內各國關係的模式建立古壁和加拿大的關係。

布拉沙謂,他曾在一九

八零年古壁獨立的問題全民投票中提出這

個職位,但其他各 曼尼吐巴少去一萬 ,

中,大多數長很快,因

数人上任 四地該市

一萬人失業。

小引起死亡

一個憲法方案仍然感到不满意的話,

他將考慮由古壁人民去决定,是否

所民

管調

,在上述三人

因心臟病發作死

負担

NO. 59

FEBRUARY

,她謂:

「我從

布殊的顧問們誤導 是全世界最好的。 可我們的醫療系統

百四

了他,我們的醫療

國的醫生們草菅

總統歪曲事實。

手術的。」

需要排期,

育行政管理人員受

然衛生全部是以 科爾指美國的

詩的真相的時候

電社 大華加新 (渥

後,素里市教育

上述事件發生

46吋大銀幕

立即進行了該項調

僅在四十歲上下。

即遭到卑詩現任和前任衛生廳長們

現任衛生廳長科爾和前任衛生廳長刁亦克指責布殊

敗失大統系療醫大拿加指殊布

者,却要等候半年活,等候做心臟冠 有殊 又 謂: 病人無須

我僅僅舉一個例 子,克利夫蘭診所 每日做十個心臟冠 所擁有高科 高質量的手術。 康保險制度,作爲 大卑詩省的醫療健 大卑詩省的醫療健 大卑詩省的醫療健 原保險是行不通以說明社會化的醫一個失敗的例子, 。保殿明

自從一月二十

在老化

,聽覺發生

取消

時的工作合約協 工學院的罷工後勤加新社電) 卑詩理 人員已於星期三日 三日内此協議獲批 成,但是糾察線則 工會一位發言人 續存在,直至

> PROVINCIAL 獎金五十萬元

一九九二年一月卅一日開獎號碼 4214017 一九九二年一月廿四日開獎號碼

2900411 一九九二年一月十七日開獎號碼

3642716 一九九二年一月十日開獎號碼 2142463 如有錯漏,以彩票局公佈者爲準。

以馬上 人員要求加 安排則 一學院罷 手可

與院方達成協議

Phone (804) 685-8575 Fax: (604) 685-1196 本報創刊於一九〇七年

The Chinese Times

報天告氣 陰天可能有雨 最高温度 8 度 最低温度 3 度

有四百八十名後勤 有四百八十名後勤 ,其中約有八成

社電)加拿大統計 局稱,加拿大統計 過一百萬人,是聽 過一百萬人,是聽 一百萬人,是聽 一百萬人,是聽 一百萬人,是聽 過百萬加拿大 統計局一項調查顯示 日益增加。 問題的情况,將會 上述名爲「聽

百分之四以上是聽 該 項 調 查 顯 時有困難。 受損所作出的定 義,就是不能聽到 意者聽 就愈高。 **的加拿大**

约/685-8575

Ebco Technologies Inc., a Canadian based manufacturer of cyclotron systems for commercial radioisotope production is

REGIONAL SERVICE ENGINEER (Taiwan)

This highly activated person will set up and operate our Asia Pacific Regional Service Centre in Taipei. He/She will receive six months training in Vancouver, Canada and then provide operations support and warranty service for Ebco installations in the region.

Fluent in English and Mandarin, good communication skills.
Engineering Degree or Technical Diploma.
Experience with complex mechanical and electrical/electronic system and personal computer skills.
Demonstrated ability in effective problem solving.
Experience in the field of particle accelerators is an asset.

Please send your resume (English and Chinese) to:

EBCO TECHNOLOGIES INC. **Human Resources Department** 7851 Alderbridge Way Richmond, B.C. V6X 2A4 A member of the Ebco Group

現凡購賣 Zenith 電視機,即有機會獲得 高達至一百元現金折扣,請親臨本店查詢。

後認爲,該市的教育局在進素里市教育局在進 心臟病發作死亡 九年至一九九零年 力。 工作負担過重 死去,他們的年齡 校長和一名田徑教

Scratch your own deal for a Zenith Remote



\$699

\$100

26 吋座地電視幸運兒最高

26吋座枱電視 \$599 \$100 幸運兒最高



20吋電視\$388 幸運兒最高\$100



32时大銀幕

錄影機 \$299

雷器像纸公司

DC VIDEO FURN. & APPL 648 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C. V6A 1R1 251-1020

(座架另計)



885 West Georgia Street Vancouver, B.C. (604) 685-1000 溫哥華華埠分行 601 Main Street Vancouver, B.C. (604) 668-4682

溫哥華華埠分行 530 Main Street Vancouver, B.C (604) 683-9611 5812 Cambie Street Vancouver, B.C. (604) 325-1868

菲莎街分行 6373 Fraser Street Vancouver, B.C. (604) 324-2481 百老滙分行 601 West Broadway Vancouver, B.C (604) 668-4735

京士威分行 5210 Kingsway (高零活) Burnaby, B.C. (604) 438-6411 列治文新華埠分行 #120-8191 Westminster Hwy. Richmond, B.C. (604) 276-8700

4800 No. 3 Road Richmond, B.C. (604) 270-8711 列治文分行 6800 No. 3 Road Richmond, B.C. (604) 273-1961 1457 Lonsdale Avenue North Vancouver, B.C. (604) 980-2451 高貴林分行 41 Poco Place 2755 Lougheed Hwy Port Coquitlam, B.C. (604) 464-6444



保證更高RRSP利率

滙豐銀行之定期可兌換 RRSP 註册退休儲蓄計劃利率保證比皇家銀行, 加拿大帝國商業銀行,滿地可銀行、豐業銀行,多倫多道明銀行、 加拿大國家銀行,加拿大信託,皇家信託,及滿地可信託所示出之利率爲高。 欲知詳情,請向就近任何一間分行垂詢。



Hongkong Bank of Canada 滙豐銀行



的材料,此間輿論認爲,日本政府如不認真解决隨軍妓但雙方至今尚未了結這一歷史遺案。對於今天伊東公佈

能前來營救之故

救出仍然生還者

被積雪阻塞,軍隊及民际出仍然生還者,因爲大多數出仍然生還者,因爲大多數

年一月訪問漢城時曾經向南朝鮮政府表示道歉和反省妓女人數可能多達二十萬。對此,日本首相宮澤喜一

妓女人數可能多達二十萬。對此,日本首相宮澤喜一今受害者予以賠償。目前尚不完全的統計數字顯示,隨軍南朝鮮方面一直在調查和追究日本政府的責任,要求對南朝於日軍在侵略戰争中强迫亞洲一些國家婦女充當

歷史資料的。

伊東是在日本防衛廳防衛研究所圖書館發現這部份

其餘爲日本和朝鮮婦分之四十是中國婦女,其中百

一部份過去從未公開的 一部份過去從未公開的 一部份過去從未公開的 一部份過去從未公開的

文教活

來作貢獻了。一科爾特别要求日本人在這方面有所作達到它的財力極限。「現在應該由歐洲和世界其他國家主要五十億馬克(約合六百五十六億美元)的資金,已任是,科爾强調,德國迄今已向這些國家提供了一的經濟改革。他說,不援助是《不明智的政策》。

世界各主要股市中再次成爲升幅最大的股市。證券界人士預計,今年港股的表現將同去年差不多,四次最高紀録,每日平均成交金額也增至二十億港元四次最高紀錄,每日平均成交金額也增至二十億港元

,但指數已連創十

台灣擬開

放

軍

宣禮飈翳

受援國必須遵

德總理

謂援助

的有關條約冷草學對門是,並嚴格遵守以前所簽訂的經濟援助應該同這些國家嚴格控制其原子和化學武器的經濟援助應該同這些國家嚴格控制其原子和化學武器的經濟援助應該同這些國家嚴格控制其原子和化學武器

卑詩政府負責,由 該個研究是由 該個研究是由

省政府打擊甚大。

分之三,將失業率 長減少了差不多百 長減少了差不多百

經濟顧問公司進行

一家著名的渥太華

該個調查認爲,爲了刺激加拿大的經濟,渥太華應當停止用縮小利率内,損失的就業職缺一萬五千個。 ,由 政府的思想是固執股。 簡嘉年在一個記者服。 簡嘉年在一個記者 上述報告稱 卑詩的投資資金。

年) 烏克蘭最高蘇 議會發 聲

羅斯議會一月廿三 據烏通社—塔 斯議會的上述决議 聲明中指出,俄羅 烏克蘭議會在

府共同負担的計劃的資本 的撥款。

預計將會將上述的 卑詩省長哈國 省長經濟會 聲明的。俄羅斯議 會在决議中責成俄 會在决議中責成俄 年把克里米亞州從 年把克里米亞州從 年把克里米亞州從 符合憲法, 並建議

議的企

體的聲明的第五 年十二月八日發

日作出的關於重新 七百點

香港股市新春開紅盤 指數升

農曆羊年除夕(二月三日)的半日市,恒生指數急新高紀録,成交金額達二十六億一千九百萬港元。 開紅盤,收市時恒生指數報四七一零點七一,再創歷史開紅盤,收市時恒生指數報四七一零點七一,再創歷史 七百萬港元,顯示港股牛氣十足,入市資金充裕,升勢升七十點,創歷史新高紀録,成交金額高達十六億三千

局克蘭議會也重新

特價品及電飯煲除外

電話: 683-7268 周四、五 9 AM-9 PM 9 AM-6 PM 周日 10 AM-6 PM

● Henckels德國孖人牌刀 ● Revere美國銅底煲

● Lagostina意大利不銹鋼煲

正積極規劃相關法 (香港電)台 擬開放政府公 (赴大陸參加 校長在内。但高層 對象主要以技術官 委會副主委馬英九 慮開放範圍之列。 員暫時仍不在考 台灣行政院陸 件下,可開放公务 的法規已草擬完 服務機關及主管機 來視業務需要,在 人員赴大陸參加 是大陸參加文 可開放公務 將盡快提交討

刀接觸」。

與文教活動之外,

採訪、製作

FEBRUARY

料史新露披員

8,

1992

本社會黨國會議員伊東 秀子今天在這裏向新聞 者在過去的侵略戰争中 不僅强迫犬批朝鮮婦 如日本婦女充當隨軍妓

百九十二人死亡。 最少已造成一

聯邦主席團副主席

提出警告。

美副總

奎爾

訪問

兩國

道,科斯蒂奇在信

六日電) 南斯拉夫

馬其頓領土的行動定限制南人民軍在

南軍活

人民軍軍車在馬其四日决定,爲維護四日决定,爲維護,馬其頓共和國的主

主運出。 主運出。 土運出。 土運出。

還會見了愛沙尼亞 腦。訪問期間,

告馬其

經過馬其頓共和國 經過馬其頓共和國 經過馬其頓共和國 人民軍把價值一百 人民軍把價值一百

型獨立後來前的美 亞獨立後來前的美 亞獨立後來前的美

队 敷道路 二,希望 公務員將不 統格利戈羅夫,對給馬其頓共和國總

合

團,於今天離京前往哥倫比亞的卡副秘書長何椿霖率領的中國代表 由國務院 質發會議

派代 表出

頓當局停止的信中呼

執行限

制南人民軍

羅的海三國等問題 羅的海三國等問題 經濟經續援助波羅 在會晤時表示,美 國將繼續援助波羅 的海三國,並宣佈

所 爾還分别主持了會計 海國家大使館內 前儀式。

溫教授

1991.4.10. 彭總教 授師在加拿 大溫哥 華爲來賓隔空療病時佛



師在台北 爲日本華僑 放光 持時,佛光遍



授師在高雄 發表會 百公尺外隔空療病時佛 光遍滿全場。



1989年10月1日彭 總教授師在彰化爲學 員隔空療病時佛光顯

事氣高發 强雜人佛 體症療 能。

★打通任督二脈、全身百 ★三個月後可吸氣、發氣 ★三個月後可吸氣、發氣 ★三個月後可吸氣、發氣 婦

東功醫學初級班:二月十一日(週二)晚-一天速成。 十天速成。 十天速成。 十天速成。 111 WEST BOARDWAY AVENUE, VAVEOUVER, B.O. 111 WEST BOARDWAY AVENUE, B.O. 111 WEST B 練功效果·

)晚上

★二月九日(

7211 WESTMINSTER HWY. RICH
★二月十日(週一)
ARBUTUS BALLECOM HOLIDAY I
711 WEST BROADWAY AVENUE,
711 WEST BROADWAY AVENUE,
711 WEST BROADWAY AVENUE,
711 WEST BROADWAY AVENUE,
711 WESTMINSTER HWY. RICH 午七時至十時(週二)晚上七時起 晚上七時起 第二場

表發病療空隔能心超 ●發表內容

●發表日期。 週日 時間

下午二時至五時 場

數萬人 。練

救國團

大溫哥華弘法 治癒華

大乘禪功學會理事長,大陸貴陽中醫 7澳洲發表論立即 果熟世界醫學氣計 五度赴美國洛杉磯弘法,動全國。 功學會成立大會表演放 爲數百人隔空療病 治癒華僑 放光

現任中華民 學院客座教 (

彭金 八乘禪功 總教授師

佛乘宗傳

士

至二次,回復正常了

黑龍江文化界一位老年人士常年

受到各國萬千患者的讚賞,美國、

四三八一九六六八亥公司市,加拿大華洋貿易有限公司總經銷。有期越大華洋貿易有限公司總經銷。有

中和制作節日盛讚元氣袋的神祇社、電台、電視台發表新本、泰國和香港等數百家報本、泰國和香港等數百家報

目前,神功元氣袋已遠銷海外

。用袋後,飲食和大小便均已正大小便抽痛、秘結、全身沉重無秘、腹脹、氣管炎、肺氣腫等,平

培元氣

健脾胃、

袪病强身

「神功元氣袋」療效超卓,患者盛讚

,炎腫也大爲好轉,精神振作,

成果獎」,法國巴黎第八十二屆國際約第十四屆世界發明家博覽會「國際

杯」優秀獎。在國際上,榮獲美國紐中國中醫藥文化博覽會上榮獲「神農中國中醫藥文化博覽會上榮獲「神農

五零五神功元氣袋已獲中國國家

展病十八年、冠心病十年,還有高血壓和慢性結腸炎。用袋十二天,血壓型常發凉,也轉爲熱乎乎。湖北一個重隊職員,患有氣管炎、哮喘和肺氣壓不能睡覺,嚴重時住院,自戴了元氣袋後,未曾感冒過,也不再吃病,現在能多加打球了。以前肚子便不正常,每天五至六次,有時大便在褲裏,也不敢上街,現在每天大便

腎炎多年,

經常腰痛,

四肢無力,不

患有

發明博覽會發明銅獎,泰國曼谷中國

思飲食,氣血兩虚,神經衰弱,入睡夢多,並有自汗盗汗,使用元氣袋後,精神飽满,食慾正常。遼寧大連市一位女士,患有更年期綜合症,自使用元氣袋十分鐘後,上下通氣、腹脹消失,半小時後不惡心,也不冒虚汗。,半小時後不惡心,也不冒虚汗。,中期症狀消失了。

星火計劃項目展示金獎。
星火計劃項目展示金獎。
星火計劃項目展示金獎。
星火計劃項目展示金獎。
星火計劃項目展示金獎。
星火計劃項目展示金獎。

力口

日星期四下午七時 劃研討: 二月十三

時研

上一堂收費

全加開平總會館耆

結,

發展會務,共

(二) 貸款計

會

費二百五十元

百五十元(一

(一)增加家

半舉行,

有托兒服

八日(星期二)下

時半至下午十二時

(四) 正確拼

(星期三) 上午

岡州總會

游行。 (温哥華訊)加拿大岡州總會 (温哥華訊)加拿大岡州總會

有,共質新禧,迎春納福。 會館各理事及體育會健兒、瑞獅團 會館各理事及體育會健兒、瑞獅團 學等,將穿着齊整制服,在會館 等人,多子中午十二時開始之大遊 等人,

作、減少摩擦口研討家庭老少合

絡感情,促進團

互祝龍馬精神。中 各鄉親同聲同氣

八時至十時,舉行 於二月十四日(星

十三日(星期四)

年辭歲宴會,以聯 年於時,假香港酒 年六時,假香港酒 年於時,假香港酒

(三) 家庭和

今年餐舞會主題爲「向十八及十

九世紀法國致

部份可扣入息税優 待)。歡迎參加。

四·九一零零,

店酒華哥溫假日三十

(温哥華訊)温哥華、 華、交響管絃樂器之友 會,一年一度爲樂團籌 十一月四日開始,直 至今年五月才結束,現 已進入第三階段。籌款 已進入第三階段。籌款 已進入第三階段。籌款 已進入第三階段。籌款 百人參加這一次情人節
程主辦。屆時估計有三
報主辦。屆時估計有三
報主辦。屆時估計有三
報主辦。屆時估計有三
報主辦。屆時估計有三

年申請獎學金需知) 獎金額及申請人資格等, 現已開始接受申請,至四月十五日截止(有關 (二) 本年度獎學金及大專學院畢業生,

文習武,一舉兩得。非會員送子女來隨到隨學,保留祖國文化,習非會員送子女來隨到隨學,保留祖國文化,習時,國術班:下午一時至三時)。歡迎會員及 六上課及練習, 迎會員參加,共商族務。 第一個星期日下午一時三十分在堂所召開, (三) 本堂所理監事及職員月會定期每 課及練習,(中文班:上午十時至十二(四)堂所免費中文班及國術班每逢星期

(五)會員有權利應有義務,凡未繳交年 或一

費十元。上課一 請向堂所書記處繳交,每年二元, 堂,收

各項研討專題講座

無一堂收費七元。 八一六五。 歡迎參加。查 八七四· 過年意義),並祝 年(申述農年春節 展工國,政府

温哥華總領事伯納 花時三十分隨開始

(温哥華訊)

座:二月十二日

檳酒招待會;下午 「時四十五分舉行香 「時四十五分舉行香

知鄉誼。 和關炳然司儀 主持秩序。首由主 主持秩序。首由主 主持秩序。首由主 表人猴年行好運。 男女耆英會員 籌交錯 佳餚美 泰魯芙 **至爲融洽。直至九** 時始各酡顔而歸

充满羅曼史爱情味

名歌星唱曲助慶,且有

英 大 厦 (位 於 雲埠桑尼斯區泰魯 1489 Mcrae) (温哥華訊) 座,由名掌故家, 故 人收費十一元(包 道。

査詢電話:六六九・一零四 判該總會館報名,以定編排爲幸。 地址:雲埠緬街四四零號。 時,另開新班授課。華佗氣功班第四屆學員經已結業,華佗氣功班第四屆學員經已結業, 全加開平總會館 華佗氣功班招生 五一六八。 括茶點招待)。 :九八五 •

人頭躍携眷參加共慶盛典為幸。 文會氣氛特在席間設備豐富幸運抽獎屆時務希本堂親 六時假座讌樂酒家春節聯歡宴會以資聯絡親情為增加 典禮,祭禮完畢以後設備鷄尾酒會餉衆並於是日下午 典禮於二月二十三(星期日)下午二時舉行祭祖

西總堂代

席券,以定編排。由二月十五日起截至廿一日止請到本堂報名領

客收二十元。者英堂員已盡足義務者可免費堂員及眷屬凡佔一席位小童一律收拾元,請

金蘭 喪

(温哥華訊) 已故僑彦林公善培 日故僑彦林小善培 人(即僑彦林楝材 之令慈堂),日前 年老病逝,經於一 月廿五日(星期 六)上午十時,假 座暗士黨安息堂 生平熱心僑社族務 養養林棟材等 族堂所慈善經費三 慷慨捐助林

註

⑤七十歲以上者英盡足義務者免收席金⑥小童四歲至十二歲每位 六元

但仍須報名,以便安排席位

敬

,特此敬告親友,恕不另東請諒

林西河 十六日在堂所春節聯歡 近期舉辦多項活動 牧公所

中請獎學金需知:

宴會地點設於紅鶴酒家

過繳

(星期日)下午一時至四時在堂所舉行,(星期日)下午一時至四時在堂所舉行,日, (雲訊) 林西河總堂九牧公所, 舉辦如下 (Fraser St),詳情語三日(星期日)舉行 (一) 獎學金金額—

會員携眷參加,互祝新春快樂,萬事如意設鷄尾酒會及自助餐、招待會員及家屬。 請看附註:一九九二 歡迎 底費五元。一次過繳交會費二十元成爲永久,申請獎學金之同時申請入會,入會費用:(申請人本身必需是堂所會員。如未入會者,可,一年第十二班畢業而繼續升學者。(乙): 組兩名(每二百元)丙組六名(每一百元) 員。或每年繳交年費二元成爲普通會員)。 委員會提議,並經理監事會通過如下 (五百元)。甲組兩名(每四百元) (二) 申請人資格—(甲):凡在一九

明書。
(三)申請證明一(甲):申請人需具九一年夏季中學畢業之家庭成績報告表(十一班人工)。(乙):大學或大專學院入學證

望一併入會成爲會員,使堂所增加人材。獎品。(申請人需是會員的林姓子女)。但希 (四) 大專學院畢業生可獲堂所贈送名貴

取或來函總堂寄上。
(五)申請表格及入會表格可到堂所或金十七號。外埠申請者,可在當地本堂聯絡處索十七號。外埠申請者,可在當地本堂聯絡處索 談僑情鄉情,氣氛 食,談笑風生,暢 **露費士嘉梁主講。**

西名區上 各級網 6上 1門 1門 1門

培植塲備有一批靚人參 ,每磅 \$110 (包括郵費)查詢電話: 542-1984

外,還叙集一堂, 質咭或出外食餐 外,還叙集一堂,

一一登門不心感謝,日 總會館, 痊癒出院 体, 昆仲, 至德總堂本人近因身體違和 門面謝,謹綴數言登於報端,,現遵醫吩咐,在家休養,未,並惠賜鮮花、報紙、禮物。 並祝新年進步,身體 刊,在家休養,未克里,名親戚友好,到里,各親戚友好,到里,各親戚友好,到里,各親戚友好,到

SAMPAGUITA TOURS 1992 15-Day Holy Land Pilgrimage Tour

十五日朝聖團 二年九月廿日啓程 旅費: \$2600 導遊牧師:

Fr. Aloysius Lou (聖芳濟閣堂 預位查詢 Mrs. Priscilla L. Estrada SAMPAGUITA TRAVEL BUREAU 4601 Main St., Vancouver, B.C. V5V 3R6 Tel. No. 874-9533

黃伍宗親 等節目助

童玩具新年利是,瑞獅國技表演 設酒會茶點、抽獎遊戲,派發兒 禮堂舉行猴年春節聯歡慶會,並 會謹訂於 屆時頭 躍蒞臨聚慶不勝翹企

春節聯歡讌會凡我會員踴躍參加並希早

來報名繳費以便編排席位是荷

(報名日期)每天由上午九時至下午三時截止(報名日期)由本月十日上午九時

(詳情請到本會查詢

(星期日)下午六時假座百樂酒中山隆鎭同鄉會謹訂於二月二

1日)下午六時假座百樂酒樓舉行隆鎮同鄉會謹訂於二月二十三日

漢升體育會全人敬約

迎春賀歲 並叙鄉誼 午六時假座名園大酒家舉行春節聯歡宴會, 全體台山邑僑携眷麥加 全體台山邑僑携眷麥加 謹訂於一九九二年二月十五日(星期六)下 溫哥華台山 同鄉會同 ニ六八

西避俗者参加,共慶新春。 選討於二月廿二日(星期六)下午六時假座 選討於二月廿二日(星期六)下午六時假座 昭倫公所春宴通告

全體會員 溫哥華昭倫親義公所啓

一、餐券收费:會員及家屬,每位十元,但會員之年滿十九歲子女 一、餐券收费:會員及看與會員必須履行會員之義務,始得享受優待。 三、售券也點:昭倫大厦一○二室大厦管理處。 二、售券也點:昭倫大厦一○二室大厦管理處。 一九九二年一月廿七日

恩平總會館代東

六時,假座珠城上鄉親友好,駕臨此 ,敬備, 敬治潔若款待 館成立第七十二週年紀念暨職員就職典禮 六) 中午十二時,在本會禮堂,舉行本總會 訂於公元一九九二年二月十五日(星期 駕臨指導, ,歡迎社會賢達,社團僑領及 家全廳,舉行聯歡宴會 籍增光龍,同日下午

請各宗親戚友携眷踴躍參加,曷勝榮幸六時假座名園酒家三樓舉行春宴聯歡大會謹訂於一九九二年二月十六日(星期日)下

平 總會 館 同 敬 香港時裝 生意計劃擱置,香 裝手袋及鞋平售七 服

全 後居五年新 後居五年新 等 度或夫婦 請電 2 3 4 3

FEBRUARY

四時後電話: 四時後電話: 四時後電話:



太12兩列租

1

生意出露 中車身機器修理廠, 車身機器修理廠, 有意請電 不業務。有意請電 不業務。有意請電

7要4 1 要有經驗

4號櫃

987·9133

誠聘營業員,須懂國

、 粤、英語,獨立工 作能力强,無須有汽 車行業經驗,但有挂 銷經驗爲佳。長職福 利好。有意請電:

736-2821 (BRIAN FISHER) 預約面議

有屋出 電腦齊交通方便請 電腦齊交通方便請 1904

樓上出租 廳87947兩房一 廳87947兩房一 937 9493 7949 17

業主自賣

七年新屋,合共有十二間睡房,六浴室,三壁爐

寬大飯廳,歐陸式滑動門,雙車位,有陽台,

佔地五畝,座落在淸靜市郊之楓葉嶺區域,開價

\$398,000 歡迎還價,請留言電 667-9931

後電43633309 後電43633309 推四五〇元適合小 新裝修二房一廳月 新屋樓下 小家庭獨立門戶電 小家庭獨立門戶電 1865

五五近緬樓下兩房 京庭或清靜單身人 家庭或清靜單身人

全 租

分 租

7 253.7471

:所有租

業主自賣 西溫一睡房栢文·街角套間·位 於九樓·有露台·風景美 有泳 池及桑拿設備·近DENMAN MALL 價S119.500 (可議價) 電話: 685 - 3602 有意請電:874 有意請電:874 和文出租

港式餅店,工具齊全適合小本家

庭經營,租平地點好,有寬大停車場,近學校巴士站,售價四萬

三,有意者請電 434-6903 洽

新屋,東溫哥華靚區,樣樣方便 由歐籍建築商起,風格獨特,約: 2575 呎·四睡房及書房·四浴室另 一廳房土庫 地大33½X127好價! 請快 開放時間星期日(下午1:30 -4:30) 查詢電話 253-0991

3007 Greveley St.

吉屋出租 一廳二房近京士威 中轉至交通方便爐厠 合小家庭學生張洽 合小家庭學生張洽 電2986020 中華出租 電2986020 電2986020

DESIGN & PRINTING

• NCR 文件

• 名片

· 信紙

• 信封

• 海報

• 餐牌

• 請帖

· 膠印

• 過膠

• 複印

時

代

FD

刷

話

六定

七四〇九

• 凸字印刷

1387 KINGSWAY

VAN., B.C. V5V 3E3

TEL/FAX: 872-6858

新奇士花店

389 E. Hastings St., Vancouver, B. C. Phone: 687-4094

營業時間延長至深夜十二時

光僑花結技盆

別顧胞牌婚工景

歡定社花花精花

迎製團圈球製木

電32709338

72. 交通方便有意電 東五街柏文一廳一 東五街柏文一廳一 東五街柏文一廳一 東西衛格文一廳一

325·9208 姆不養畜合電話: 安寧交通一流不吸 高一流不吸 多名

電8742971

庭獨地爐頭雪屬原本 新星中 9 6 小家便電子 適合山方原

九

九

二年元

月

廿 日

席設

威洪

大厦

, 禮

雅堂

有子屋租 京清早晚電254 京清早晚電254

876·8807 1876·88807 1876·88807

男

女黨員

一多歡

收如

隨歲

而

意 以

請早

酒

麥請加各

構新

舊

職

體

男

當

屆

於同日

,加

爲

盼

並

下午

六

假

名 時

六我園出

猴年

舉行

共質

•

加燕時

年敬座

請

構定

大厦

女學九

行

業為通

告事.

門民

權

女

,

各

部治

在各組洪

日職

禮日已

,一選

大時後電255 大時後電255

8918。晚電: 8918。晚電: 5345 庫 出

2月月祖二百九十五電 12月日本 12日日本 12日

G 雲

日日 禮二之主 社社

新屋樓下 三街附近,合不吸 兩房一廳、近乃磨 兩房一廳、近乃磨

JAPAN LIFE HEALTH PAD 認可號碼 57B 第566 號

本公司鄭重向您介紹有21國以上專利的日本發明健康"磁力"床 墊、"磁力被"及"磁力枕頭"。由於效果顯著,特別在美、加 日、韓、香港、台灣等地造成轟動。預期在21世紀內,能普及 至先進國家的每個家庭,冀求應用於全球,可謂"寢具革命"的 一枝獨秀。

香港:轟動娛樂圈,很多藝人明星、歌星睡後都在很短的時 間內解決長期失眠、腰痛等慢性病。(摘自六月份明 報週刊)

△日本本福(JAPANLIFE)磁力睡眠系統乃六層結構支持整個床墊。睡眠時,使體重分 散,使身體保持完整的平衡,防止脊椎骨壓着神經線引致腰背痛等症狀。 △磁力床墊凹凸設計乃具物理指壓治療作用,能鬆弛肌肉緊張、消除疲勞。 △專利特殊磁石作用能渗透皮膚、血管、骨骼,消除血栓,促進血液循環。現代人的 煩惱,因肩膀痛、腰酸背痛、疲勞以及精神緊張所引起的酸痛等不舒服的症狀,得

65歲以上老人九折優待

直接加舖於「彈簧床或木板床」上,不須插電,乃利用人體天生俱有的

提防假冒,請認明"JAPANLIFE"牌子

電解質自然感應産生磁波效用,使用簡便,功效神奇,倍受醫生們推崇。

姜小姐 (604)688-2217 溫哥華地區:郭生 (604)322-1828 陳太(604)251-1969

** 誠徵全加各地代理商條件優厚**

CALGARY 地區(ALBERTA 省): 蔡太(403)238-0003

ARCADE & BILLLIARDS excellent returns, good location, assist with financing, ASKING \$85,000

電子遊戲機及桌球(枱波) 生意 ,入息一流,地點好,提供經貸 叫價\$85,000請臨本汝比本店

雅麗花舖 **ELEGANT FLORIST**

150 E. PENDER STREET, VANCOUVER, B.C. V6A 1T3 一五〇號 片打東街 (緬街夾片打街)

TEL: (604) 685-3838

周慕軾主理

本店常備裝飾盆栽 2000年

結婚襟花、花球 花牌、花籃 枱花、花圈

四季時花 歡迎光顧

CHINATOWN POSTAL OUTLET

7870 Edmonds St., Burnaby.

高希雲殯儀館 GLENHAVEN MEMORIAL CHAPEL

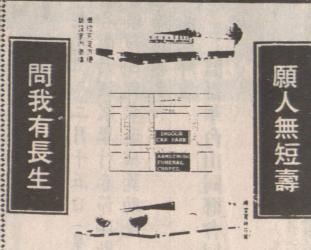
溫哥華喜士定東街1235號 電話:255.5444

本館爲華裔人士服務已多年·對

華人家庭及傳統風俗習慣 · 照顧十 足。最近更擴充修葺。加强服務。 合各種宗教儀式之用 • 華人顧問。 免費諮詢

> 禮堂舒適 車位充足 空氣調節 服務週到 包辨一切 棺木山地 各種儀式 價錢公道





* 寬大禮堂 * 免費停車 如有垂詢 請與華人經理: *棺木山地 * 包辦一切 李顯理 *服務週到 * 價錢公道

二君接洽

*任何宗教儀式不拘



Par avion

文件翻印

一小時冲印

全面性服務:

快遞、郵包、掛號

新舊銀紙、及硬幣

集郵中心旅行支票

各國滙票、高速雷滙

証件照片、印影即有





百

柯達科技、電腦監印。柯達相材。優質服務

ENTERPRISES CORENG CORPORATION

523 Main Street, Vancouver, B.C., V6A 2V1, Canada • Telephone: (604) 688-7225 • Fax: (604) 688-5665

CANADA FLORIST

Flowers for All Occasions 加拿大花舖 KEN SOO Manager 蘇金 花翁

阁花 花楠 球花

4726 Canada Way Burnaby, B.C. Phone: 298-0522 传生1:11:680-5262

觀界

Custom Bronze Foundry 1988 920 Clark Drive. Vancouver, B.C. V5L 3J8 Res 253 · 9338 Bus. 255 · 3227

墳 運 埠 人驗 寫 到 定 中 主 技 造 步 文 碑浩 聯絡電話:

治喪處:溫哥華三十四街東,三百五十五號

聖保羅醫院,

聖約瑟醫院

敬謝花圈、

賻儀

請折現金

捐助

龍 GLENHAVEN MEMORIAL CHAPEL 哥 息 期 1235 蘭希雲 E. HASTINGS ST. 期 VANCOUVER

夫馬振玉

蘭墓園安葬

謹

此

計

行安息禮

拜

隨

即

移送遺體至

孝男 漢寧 媳一凌邁羣 媳鄺華茵 媳區妙貞

芳華 漢昌 英華 媳梁寶琴 婿陳江聲

苑華 傑文 美華 苑麗 苑琼 孫婿安宇音 焯文 健文 婿李立展 苑文

男孫

珍華

婿沈永福

女孫

男外孫

陳頌賢

李應力

沈澤輝

苑亮

苑珊

女外孫

孤 恩

沈澤康

日八月二 年二九九一

六期星

同敬告

TEL:683-5124

中國 歡長花結長本店 迎生籃婚靑 常 光花花樹 顧 圈 牌球木備 含黃米桂笑花仔花島 名花 花 蘭

總代

理李氏

花

屋

马颂韶主理 GEO. LOUIE 住宅: 255-9675

先嚴梁公炳昌廣東中山環城福涌村人氏不幸痛於一九九二年二月二日上午一時病逝於華宮安老院積閏享壽九十一時病逝於華宮安老院積閏享壽九十一時假座安息堂殯儀館舉行喪禮成 宗親戚友鄉世 古 誼哀此

計

告

孤哀子「 松昆 _ 媳林曼英

先慈廖門鍾彩穠太夫人廣東省新會先慈廖門鍾彩穠太夫人廣東省新會上十十二時四十五分長群積閏享壽八十有五不孝等隨長解積閏享壽八十有五不孝等隨日(星期三)上午十二時四十五分時間親視含險遵禮成服謹擇於二月日(星期三)上午十二時四十五分時間報報太夫人廣東省新會

喪宅·

計

治喪處·

聞

慧怡 孫孫婿 孫婿徐汝霖 GARY VAUGEOIS STANDBRIDGE

女孫

梅馨

梅琼

孫婿關俊華

曾孫女倩映 外孫男 曾孫仲輝 逸明 典 RICHARD FREEMAN GOCK, EISENHOWER 志成明 純映 GOCK, 樂文 詠志宏 MAY GOCK 樂祭

BEVELEY

孫婿

NORMAN

慧昭

ARNIE MISFELDT

男曾孫

安榮烷

女曾孫

聞

先慈馬門黃氏美玉太夫人廣東台山白沙北京大大人不幸痛於一九九二年二月三九十歲不孝等隨侍在側親視含險遵禮九十歲不孝等隨侍在側親視含險遵禮午一時假座安息堂殯儀館舉行喪禮出一年一時假座安息堂殯儀館舉行喪禮出一年

宗親戚友鄉 乔屬 世誼哀此 計

科士蘭墓園

哀哀杖女子期 男孫 夫 發榮女華 輝如惠 孫媳有少華孫媳有少華

女外孫 外曾 嘉禮 雪雪 雪儀 雪芳 米高 外孫婿占美 春蘭 外孫婿黃卓祭 美蘭

電話:二九九·七三八治喪處:吞拿街東三五 -九號 同泣告

四

電話·二五五·八九三七治喪處· 3116 E. 8th AVE.

VAN. B.C.

外曾孫男女共二十名

同泣告

四季時花 花牌花圈 歡迎參觀 花球花籃 長青樹木 絲花擺設

Lisa Florist 喜士定東街三九二號 392 E. HASTINGS ST. VAN., B.C. V6A 1P4

2689-5829

電話訂購。專人送貨

廖門鍾彩穠太夫人廣東省新會崖西

外母孫 林美鶯外男孫 林衛庭 外男孫 林衛庭 BEIL FUNERAL CHAPEL 2746 E. HASTINGS VAN. TEL: 255-8626 彦斐 持順 媳馬珍美 同泣告 林朱振漢

聞

宗親

先慈廖門蔣珠盤太夫人廣東新會沙堆昇 世里人氏不幸痛於一九九二年二月四 世里人氏不幸痛於一九九二年二月四 時假座BELL FUNERAL CHAPEL 殯儀館舉 一時假座BELL FUNERAL CHAPEL 殯儀館舉 乔屬 戚 友鄉世誼哀此計

上百

THE STATE OF THE S

BEBBBBBBB

> 本報廣告 效力宏大

SESECTION

宗親戚友鄉世誼哀此

乔

計

聞

孤哀女 男孫 月爵立 德英 女婿黃瀚 章英

女孫

媳婦縣 小慈雲

外孫男黃日明 外籍孫女 新美 黃拉燕 新德高 女婿駱英夫

黄家豪 同泣告

FEBRUARY

日八月二 年二九九一

單套放映 放映時間:

7:30pm 9:40pm

毛舜筠

共金寶

毛舜筠

黃百强

全港歌、影、視、演藝界紅星聯合忘我大滙演 放映時間:

> 1:30pm 3:30pm 5:30pm 7:30pm

9:30pm

星期五、六晚 新育 午夜楊 11:45pm 本片在溫哥華實地拍攝 裕吳三桂與陳圓圓

龍城副片 周潤發 鍾楚紅

星期五六晚 龍城 午夜揚 11:20pm 莎莎嘉嘉站起來 葉倩文 張艾嘉

忠誠淸潔公司

HONEST CLEANING SERVICES LTD.

承接辦公室, 商場餐館或住

宅等各項忠誠清潔服務,價

錢相宜請電 874.8216

票房被誇大,請相信口碑!

新機器洗地氈梳化椅 中 英洗 即洗即用不褪色不縮水或變 樣,假日晚照服務,專洗餐 館烟卣爐頭工商業住宅清潔 打臘八折優待

11:45pm 呂良偉 張敏

舞中龍,片中霸 冠軍本色 笑騎出擊

新聲副片

新传武门 周星馳 張 敏

星期五六晚 折 4 午夜楊

淸除臭味 屎尿味,煙味,霉臭味,汚水味, 印度人的屋的氣味,等等異味,

清潔公司電話: 876-3854 傳呼機: 645-7001

華溫 商哥 0 大唐 0 4) 厦人 0 00 候街 S 教611 9 S 5 9

> HAIDA THEATRE 3215 KINGSWAY • 435-2333



FOX FOX FOX FOX FOX F Cinema 874-3116 Main at 7th Ave. 有冷氣 成人電影院 彩色電影 **Graded XXX** 雨部成人電影 \$3.00 AFTER 11pm DAILY FEB 5-11th 1992 INDIAN LADY

> HOT BLOODED ** Kay Parker COMPLETELY CONCERNED WITH SEX B.C.DIRECTUR 放映時間由上午十一時至深夜 成人 \$ 6.00 老人 \$ 54.00 大蜂 59.00 五時後免費治申在鼓院後面

** Debbie Truelove

晚電:253-5710

症毒痛感能中 早6時至8時晚6時至12期 電話(604)253-7402

域多利唐人街頂樓 1713 半(HALF) GOVERNMENT ST. VICTORIA, BC. 每日上午九時半至下午四時開放 逢星期一下午休息

Harry James Agencies Ltd Insurance and Real Estate 606 Mein St., 684-1377

指妥

宇汽 商車 業保 等險 各 項房 燕屋 梳樓

7國包陪時筆1身保同間計 二月八日 2客合考任試 午夜場 8台格战擇

電不並收專 3 用代费業 駕

2 徐翻公教 联7 復譯道授 联

加拿大永康 人壽保險公司 The Citadel Assurance

二月七日

午夜塲

星期六

華

高

級

理

伍

105 1281 W. Georgia Van. B. C. V6E 3J7 Re: 324-2039 Bus; 684-6381 QUON ENG

電如R 蒙垂詢 話極表 R S P 歡請 到



老豆唔怕多

新春行大

BELLINGHAM **LUMMI CAZINO**



博彩行大運,祝君福滿懷。 LUMMI CASINO 新開張, 24小時不停;代客免費泊車。 全新 LUMMI CASINO 設備 豪華,玩BLACK JACK 及撲克, 直追拉斯維加斯,服務荷官 美洲西北唯一24小時 BLACK JACK CASINO,



天天營業。

Exit 260 West to 2559 Lummi View Drive, Bellingham, Washington Tel: (206) 758-7559 免費長途電話:1-800-776-1337

FEBRUARY

TECH TRAVEL SERVICE LTD 華埠奇化街268號新華中心203室

揾達時旅運

營業時間: 週一至週五:早上九時至五時半 六:早上十時至二時 Tel:685-5263 Fax: 685-1424

訂位,各地機票,商務旅游 • 移民探親. 代訂汽車, 酒店,

旅行保險 • 美加內陸特價票,港台,

• 代訂各地旅行團

賭城. 夏威夷 迪士尼樂園

Package

Tour

旅遊探親

入息好已租出,位於沙省約 兩間舖,上層有三間二房柏 文, 並有完成土庫, 開價: \$180,000查詢P.O. BOX 934 YORKTON, SASK. S3N 2X1 或電

本報廣告

話:306-783-5311



\$34.50 (\$69) - 鏡架半價\$94.50 (189) \$24.50 (\$49)

凡持此廣告獲贈禮品

CASINO WORLD

Station Square Central Boulevard & McKay Ave. Metrotown, Burnaby

(across from Metrotowa Sky Train station)

業時間每晚6-2時

439-0222

先到先得,至送完止

- 鏡片\$32起(\$58)

- 免費修理(只限星期三)

- 專做領取政府救濟金人士之眼鏡

- 專做政府、店舗、公司補助眼鏡計劃人士

- 精做超薄不反光鏡片

明亮眼鏡公司

SUNNY OPTICAL = 106 629-633 Main St. (Golden Gate Center) 緬街629-633號(唐人街金門中心地舖106)

T 681-8899

China ATrayel 加拿大中国旅行社有限公司 香港中國旅行社全資附屬機構

北京七天遊

去年推出,甚受歡迎,今年再度舉辦

\$ 898.00

包溫哥華/北京來回機票,五晚酒店五天早餐,機塲接送 出發日期:九二年二月十七日/廿八日 欲免向隅 請早定位 公公公公公公公

竭誠爲君提供下列服務

美、加、香港、東南亞、越南及世界各地機票 星、馬、泰,越南旅行團 香港至廣州直通火車票 香港至中國各大城市包機 香港、中國世界各大城市酒店訂房

> 中國內地機票火車票及船票 各類長短線中國旅行團

中國越南及其他國家簽證 代售各類旅遊保險

加拿大買單・中國提貨 :各國新款電視機、錄影機、洗衣機、電冰箱、音響組合

貨運價實 * 提貨方便 * 信譽可靠 * 中國境內提貨點共38個城市

地址:百老滙西街556號 電話:溫哥華區 872-8787 V5Z 1E9

(3) 地址 寄來 SUITE 205, 175 E. BRO ADWAY, LEE BLDG, VAN., B.C. 電話:657-3601 879-2399 V5T 1W2 痛身枕名康健 性

凡本報讀者均可獲

梁藝耀姓名學中心-

免費算命、風水、改名

事業、財運、婚姻、官非、疾病

出生日期

供

參考並

鼓

勵

投

子女、公司、财運、前途。

Feb 8, 1992

1. B Bs.Mirage (D. Hudon) Moonlight Drive (J. Burke) Under The Star (G. Abbott)

2. Scruffette (S. Ericsson)

(1) 姓名

(2) 電話

Clover Countess (G. White) Tahuya Blues (K. Linton) 3. Royces Way (R. Goulet) Red Star Karen (T. Brown) Piazza (G. Hollingsworth)

4. Fancy Dobbin (B. Davis) Natural Success (R. Goulet) Country Model (S. Shinn) 5. Norwell Falcon (K. Anderson)

Super Pike (B. White) Brians Streak (B. Beelby) 6. Tiger Pilot (D. Jungquist)

Rooster Run (T. Brwon) Township Nugget (P. Megens)

7. Shutup N Deal (A. Arsenault) Red Star Wiseguy (J. Burke) Relhom Bomber (B. Beelby) 8. Armbro Indeed (B. Davis)

Bea Scooter (D. Jungquist) S Coosa Mia (Jn. Hudon) 9. Wrangler Hanover (B. Davis)

C Leceddy (B. Beelby) Naval Guest N (K. MacMillan) 10. Red Star Hello (B. Beelby)

L S Rodiak (R. Goulet) Awesome Fuel (B. Davis)

11. Red Star Baron (B. Davis) Silly Boy (D. Hudon) Big Lewie (P. Megens) Wind Driven (S. Scrannage

4. Fancy Dobbin (B. Davis) 馬膽



Because the Good Will of those we serve is the foundation of our success. During the Woliday Season more than even, our thoughts turn gratefully to those who have made

Far East Communication Inc.

our progress possible. We sincerely say

Thank You and Wish You All The Best For The New Year

顧客的支持和滿意,是我們成功的基礎,藉着 聖誕新年的來臨,我們誠意特此致謝 更祝你們 新年快樂,萬事如意







威信實業燕梳公司同人敬賀

336 East Hastings Street Vancouver, B.C., Canada V6A 1P4 = 687 - 8332 =

我們尚有紅包(利是封)、年曆、磁石揮春,貴客 如有需要請隨時到本公司辦事處索取。

開心旅游·旅游開

特别服務

使均墊磁

> 買機票,一個PHONE CALL 專人免票遞送到府上,省 時方便

- 凡惠顧、免費贈送10萬元 交通安全保險,人人安心 - 凡惠顧、免費代辦護照及 簽證手續

佛羅尼達州飛機團

7天飛機、巴士團, 暢遊 邁亞美、福來尼達、奧蘭 度及科學太空中心等地。 全新編排、行程豐富,最 **適宜家庭旅行**。

费用\$1128起每月有图出發

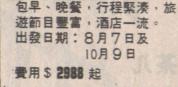
坐郵輪 皇牌專線

些新船其世界 加勒比海、奧蘭度 天"夢幻號"全新大部构进,已出

件學太空中心等,海陸空精進行程 費用 S1748 赵每月有圆出盘。 去年全市參加人數之冠 阿拉斯加海上遊 8天"富豪公主號"全新系列,除

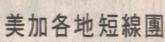
享受船上豐富膳食,更一賭冰河奇 景,蔚爲奇觀,不容錯過。 費用\$1418 起 五月至九月均有闽 有特價優特

開心歐洲遊 18天暢遊8大國家15城市,



秀麗中華遊

長短綫中國遊 每星期均有團出發 費用\$ 2350 起。



- 夏威夷7天逍遙遊\$970起 - 溫哥華、域多利各一日遊 - 西雅圖一天遊

電話:279-9833

★参加郵船團於1992年2月14日前報名數交訂金300元,每位可獲折扣150元優待。★ 列治文分公司 總公司:

110-8171 Cook Road, 華埠片打東街88號 205室 Richmond, (BE No.) to AMBERTA Happy Times Travel Ltd 電話: (604) 685-9366

議决削減公園局預

演奏等。

草、夏季暑期音樂

治拿公園

懷頓開,喜溢眉樂長壽,各耆英心

喜溢眉

期本年三月廿九日

(星期日)下午,

加。

查詢電話 歡迎派代表參

該會館同時捐

行,將商討市議會 零九九號公園局舉 零九九號公園局舉

詢起居生活,祝頌

者,有譚春生、

是次報效車輛

加

會者為

大家之永遠

共

同

益

,

在利

视前

力合作共同

古萬事

三〇

爲

會之

理想人選

,希望同業

士未有

當選者皆熱

公益關懷會務

衆望所

頤養天年,精神矍

,老當益壯,康

碧居、、

雲埠公園局定於二

(温哥華訊)

救生員、夏令暑期

該院各耆英,每位 職大紅橙桔,賀年 一個大紅橙桔,賀年

車、陳碧蘭等。於

茶會共叙。

新寶計有葉子楣、 別邀請到黄霑、曾 志偉與及李美鳳到 志偉與及李美鳳到 志傳與及李美鳳到

端王登基,

該片藉着這三

這些現代人的問 等關係,又因不同 與郭及黄與金的夫 與那及黄與金的夫

樂及金燕鈴的夫妻 **过廷及郭菱、黄錦**

力口

鄭美雲、張立基、

發 子

为,聯同台灣著名 可豫及齊秦兩姐

會會務及服務僑社 公益慈善事業云。

探討人際的關

卑詩省平原農業合作社會員

農業

告

時五十分播出賀年 (年初五)晚上七 (年初五)晚上七

擇手段,以求顯 歲,性情大變,不 餘,性情大變,不

與及鍾楚紅的同居

與及盧

所以引起連串争

界多一些歡樂,

一歡樂,少

演笑會」

得留意收看

對鴛鴦是指張學友

將播古裝劇

飛越官場」

衆星雲集回娘家

8, 1992

其故事情節如下: 章文浩(劉錫

明) 自小家道中

受盡白眼,後

級,一向品學兼

她現肄業於西

新,特於昨二月一 元復始, 萬象更

踏足官

優級,

愉快的晚上。 业,帶給各位一個

台山會館猴年春節

派員往院慰問老僑

並定期假名園春節聯歡

之發展計

同時選舉

二年度之新

事項及今後

員具體名單公佈

如下

主席 茹容均

次會議討論幷通

會經

二年

一月二十九號召開是

四十五分,國泰電

視將會播映古裝劇

會員李兆釣伉儷之

佈頒獎學金予該會

女公子李祝雅小

名

Eva 姐

值猴年春節來臨一 (温哥華訊)

五十元, 並對公關 助華官安老院經費

方合作甚爲满意。

西文書記 陳官兒

中文書記

垣

黃柏勝

黄東成

禁廣疇

「飛越官場」,道

FEBRUARY

然爲了

高了攀附端王 能料文好友竟

心於華裔退伍軍人 生。李兆鈞君亦熱

日上午十時,照例 英僑胞,今年計有 英僑胞,今年計有 一百五十位。查該

官安老院者,有黄 百安老院者,有黄 石民、麥春生、黄 劉振强、譚春生李 興、梁恒昌、劉信 縣、黄華紹、陳築

雲公園局特別會議

至今,已經有九十 會館實行慰問安老

華康進源典

理

李馬

陳炳利、劉綺

討論削減預算經費

作出捐赠。此善舉

解囊或打熱線電話 卜門前時,請慷慨

可以直接或間接地

爲籌善款七 百七十 萬元

教育等用途。 的籌款目標。所籌到的款項將用于對挽救生命的研究和籌款運動而忙碌。義工們亦正在帮助爲到達七百七十萬的愛心月。該基金會目前正在積極籌備,爲最有挑戰的(溫哥華訊)二月份是卑詩育干心臟及中風基金會 該會呼籲,當 命,這其中可能也挽救許多人的生 捐 籲衆支持

三六一四四七三。 包括了你的生命。 截止日期:一 爲博端王歡心,竟 中文電視猛片選播 三對鴛鴦

鴛鴦一張床」。三 愛情輕鬆劇「三對 愛情輕鬆劇「三對 片精選,是會選映 電視二月九日之猛 析現代男 (雲訊)中文 張則不欲被孩子與紅同居多年,發覺 紅同居多年,發覺 見女與及夫妻的關 生活,剖析現代對男女的關係與及 然安排呈獻好友戀 一張床」 班和平使者,爲了 切,再次由他自¹ 戰,都會令到生靈 慾薰心,無法自 塗炭,民不聊生。 加於别人身上, 人子皇上,以前文 ,再次由他自己 無論内亂抑或

乃作者誤寫,特此更正,並致歉 句之「雲埠中華會館」一詞,實 非僅是「雲埠中華會館」代表大 新華舉行,本市僑社代表曾於元 月四日、十一日及卅日連續召開 時備會議,並已選出全加華人代 表大會卑詩省籌備委員會之職員 及顧問,積極展開籌備工作。 此次全加華人代表大會,並

别舉行「開心和平,特

*ICBC汽車意外,個人損傷法庭訴訟服務 *有專人作中文翻譯

RESTRICTED LAW PRACTICE TO ICBC CAR ACCIDENTS

PERSONAL INJURY AS RESULT OF AUTOMOBILE ACCIDENTS

999 WEST BROADWAY, SUITE 750, VANCOUVER B.C. 百老滙西街999號750室(夾0AK街)BCAA大厦內

254-2218 上定束街 461 E: HASTINGS ST

鏡架及文房四寶一律九折 除缴GST運有着數

本傢倶城營業時間每天由上午十一時至晚上八時半

行新張八折酬客

除特價品外)

超值特價品先到先得

務最

家庭餐館用餐椅原價 9900 特價每張 \$6500





蒞臨指導

日(星期

故事。 唐賦一中8

一中所描寫的巫山部 人口的,是 等 要 至 避 於 雲 夢 之 上 , 只 見

說:「妾在巫山之陽 , 審爲行雨,朝朝暮 , 留下了千古佳話。到 , 留下了千古佳話。到 等典故,特至今日 高丘之岨 文裏, 竟與 陽台之下 陽台之為陽台之為

健史 抄地

推探壑,是怎樣形成的呢? 據地質學家的研究,三 據地質學家的研究,三 的奇景。它的 懸崖絕壁、險 經過 與地質學家的研究,三 的奇景。它的 是由强烈的造山 是由强烈的造山 是由强烈的造山

成相反的流向,但仍未形成,順坡面發育河流,各自形、巫山、黄陵三段山地隆起、巫山、黄陵三段山地隆起,三峽地區又發生一次造山地區, ,東升西降,西部遺留 、東升西降,西部遺留 、西昌湖 , 這是西部古長, 由東到西,

的長江水系

献美總值四億美元的電之以衣中,香港產品有三台 在中國輸美總值四億一2

强其衝的便是香港。 强生中美關稅戰,城 或者部份大陸商品相 在,或者部份大陸商品相 在,或者部份大陸商品相 在,或者部份大陸商品相 在,或者部份大陸商品相 在,或者部份大陸商品相 在,或者部份大陸商品相 在,或者部份大陸商品相 在,或者部份大陸商品相 在,或者部份大陸商品相 他六千六百萬美元的 电子產品中,約五成 三成五受影賽;在中 一千八百萬美元的絲 (查顯示,如果美國 (查謝可能受損的嚴 (查) 是成的損失,也無 三()一條款」對中、 天元。而港商則批 天元。而港商則批

,相信會正式踏入興旺初階,並將在未來除中美貿易矛盾這個重大不明朗因素困擾議,有利於香港的經貿發展。香港的整體議,有利於香港的經貿發展。香港的整體 通過香港轉往美國及 刊的條件。 ▲文字本、科技密集投資、

真本、科技密集投資,這 中至華南地區後,可以回 里要的一點,是港商在轉 需要得到中國對外貿易良 華南等地區所作的大量勞 · 交投二十多億元 四四五四點高位 四四五四點高位 整,因此恒生指數 往美國及其

長陳永棋指 不當然是一個喜**習** 商人毋須憂慮高人毋須憂慮。他指出,而現在問人,首當其衡者 的織學會主席對美國延長山 ,可對 華

一批,香港工商八陸商品徵收百

埠片打東街二七六號 話:683·0033 (EYE) 場) 片) KAM TONG ENT. LTD. 金裝煙三文魚 (SOCKEYE)

276 E. Pender St., Vancouver, B.C. (604) 683-0033 Fax: 683-0833

(切片)

We pack for travel

SEAFOOD KEPT COOL BY JELLO PACKS

全部真空包装

437 COLUMBIA ST. (at E. PENDER) VAN. B.C. 國粤英語電話 687-8188 LAWRENCE LEE 主理

美國西岸廸士尼七天航空團逢星期五出發

唯花溪三文魚一日遊包晚餐\$38.00 中國熱線十三天遊 \$2608 起 (每月出發) 長江三峽十六天遊\$3148 (毎月出發)

北京、上海、黃山、杭州、桂林、廣州、香港 15 天遊 \$2698 起 (每月出發) 馬、星、泰14 天 S 2298 (毎月出發) 馬星遊 10 天 \$ 2028 (毎月出發) 泰國遊 七天 S 1668 (每月出發) 泰星印尼十三天遊(毎月出發) 夏威夷日本台北十天遊(毎月出發)

一日遊:域多利,溫哥華,西雅圖 天天出發 香港直航機票六晚酒店 \$ 1288 起 六晚酒店可分期享用

香港/台北 S 978 曼谷 S 1098 星加坡 / 吉隆坡 \$ 1128 耶加達 \$ 1228 多倫多單程 \$ 199 來回 \$ 269.00 羅省/三藩市\$:269 起

買機票送十萬元飛行保險

大減價

HunterDouglas

WINDOW FASHIONS DIVISION

電話:253.4566

M.J. ... S.J. Lew Custom Draperies Ltd. Window Covering Specialists

1456 E.PENDER ST., VANCOUVER, B.C. V5L 1V8 TEL:253-4566 COQUITLAM PLAZA #8-2773 BARNET HWY., COQUITLAM B.C. V3B 1C2 TEL:941-7910

VICK, McPHEE & LIU 律師樓 劉伯納天均律師

本律師現常駐香港及台灣 , 主持分行業務, 接辦有 關加拿大法律之案件。

BERNARD LIU

·承 辨· 移民 商業 地產 按揭 遺產 債務

各分行以中文,英文及粤語,國語, 英語,爲加拿大,香港,台灣,廣東, 韓國各地之客户服務

PRESERVATION OF THE PRESERVA

香港分行地址: 中環學打街1-3號 中建大厦1122室 電話:5-224049 圖文傳真: (852) 8452149 電訊: 82579 VICMC HX 台灣分行地址: 台北市南京東路三段 346 號六樓603 室 電話: (2)781-7325 圖文傳奠(2)731-9615

温哥華總行地址: SUITE 1275-1185 W. GEORGIA STREET VANCOUVER, B.C. V6E 4E6 Tel.(604)682-0926 Fax.(604)688-8615

116 W. Hastings St. Vancouver, B.C. V6B 1G8 Canada

喜士定西街一一六號地下・活活百貨公司對面

慶祝本社開業 15週年紀念 特别推出多項優待,酬謝顧客

★直航台北/香港機票\$980元起

★中國遊:包括機票及酒店食宿一週999元起

★ 特别介紹:聖誕節黑西哥郵輪八日遊 12月22日出發,連機票暢遊墨西哥三大城市 食宿全包一流享受,特價由美金1299 元起

★國內機票大減價多倫多來回 269 元

★夏威夷來回399元起連酒店一週539元

本社專售旅遊或新移民醫藥保險 (604) 684-4151

212 E. Georgia Street Tel: 684-2353 Vancouver 唐人街

#170 - 4060 No. 3 Road Richmond 香港仔中心後面 Tel: 276-0886

有效日期:至11月30日為止

買足\$30.00可免费 獲贈九折優待"貴賓卡"一張

慶祝景福兩週年紀念,列治文本部增設 蔬菜水果部週年慶期間,所有蔬菜 一律九折, 價平貨靚。

香蕉 特 29 ¢/LB 價

柳橙 39 ¢/LB

天津鴨梨 75 ¢/LB

特價品不再折扣)

金佛絲苗 農夫絲苗 景福絲苗

\$12.50 / 20 kg \$11,99 / 20 kg \$19.99 / 20 kg 送2公升萬歲粟米油

國寶(黄) 蓬萊米 象牌香米 富士米 景福香米

\$15.50 / 50LB \$13.99 / 20 kg \$14.99 / 20 kg \$14.99 / 50LB

\$20.99 / 20 kg

象牌絲苗 財神到 **澳洲香絲**

買2包送2公升萬歲栗米油 \$11.88 / 20 kg

\$18.99 / 20 kg \$13.50 / 20 LB 没 5 磅

AGENT: LIBRA TRADING CO., LTD. 255-8666/684-2353



一〇一··此可有後悔? 二了凌志邦的寶馬房車,周碧珊就沒說不 高時,凌志邦也與有感慨——當年離開 香港赴英國之前,他一無所有,但身邊有 時候,他已是別人的丈夫, 坐在他身邊的才是碧珊。但 少里在他身邊的才是碧珊。但 少里在他身邊的才是碧珊。但 少里在他身邊的才是碧珊。但 少里在他身邊的才是碧珊。但 少里在他身邊的才是碧珊。但 少里在他身邊的才是碧珊。但 少里在他身邊的才是碧珊。但

今夜我喝我成 「木灣也有好東西。」叔母說。 和父點點頭。 超過了些東西來,木灣的名產是「秦 泥廠餅」,其中也有。明天早晨, 小張盥洗罷吃了四分之一塊「棗泥 廠餅」,然後出房去進西式早餐。 理到了。」 「我也剛到。」小張說。 「我也剛到。」小張說。 「我也剛到。」小張說。 「我也剛到。」小張說。

道: 道: 「姨太太有兒子,這對你有影响道: 「 你希望她生兒子嗎? 」 他說。

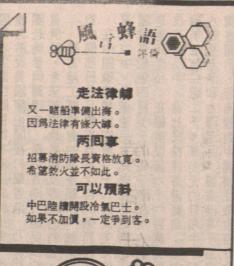
FEBRUARY 8, 1992 李——大西洋中一個天氣炎 為一八二一年五月五日,大 為一八二一年五月五日,大 為一八二一年五月五日,大 一十九年後,由路易菲力, 十九年後,由路易菲力, 中一個天氣炎 東駕後九年,巴本王朝垮了 (路易王朝),與爾良王



更使這個中國母親高興得抿咀賣笑,好這做!」

親高興得抿咀直笑,好 質的時間和難得的天阿遼沙每個星期必回

中的新雕子有關,若長期堅持早性和動脈硬化的發生:現在已知道高血壓和動脈硬化的發生:現在已知道高血壓和動脈硬化的發生:現在已知道高血壓和動脈硬化的發生:現在已知道高血壓和動脈硬化的發生:現在已知道高血壓和動脈硬化的發生:現在已知道高血壓和動脈硬化的發生;現在已知道高血壓和動脈硬化的發生;現在已知道高血壓和動脈硬化的發生;現在已知道高血壓和動脈硬化的發生,動物量,以經過過過過一個一個有此效果呢?原來别以爲只飲一杯凉的何有此效果呢?原來别以爲只飲一杯凉的何有此效果呢?原來别以爲只飲一杯凉的





崇拜英雄買紀念品

,不怕跟你實說,我也 伍老板答覆你定出數多寡的。」 「好,我答在事後,伍老板觀乎滿 以了。」 「好,我答在事後,伍老板觀乎滿 以了。」 「行就行,

与這種橫格狀的行人 中年代初,在英國倫 與此不相適應了。經 車的速度及其危險性

年益壽之談,這種觀點有科學性嗎? 郭永偉



南圍

一一五四) 一一五四) 一一五四) 一一五四) 一一五四)

横梢上,風鈴响。

「就是那個人。」如玉說。

喝咖啡,很快他們分別了。 對她趕去要打四圈廠雀,她 另五分,他們同處汽車中, 點點頭。

康,一手提着**考** 上一看,四国 上下上官爺爺和

不如現在一起到 题注子全談來頭 题注子全談來頭

产子全聽到李玉蘭所言,兩人是 志同道合而結婚的,然而,何以又



(三) 銅製的三個連 種豐河以無限分子。 (三) 銅製的三個連 種豐河以無限量。 (三) 銅製的三個連 種豐河以無限價值。 (四) 一個紀念章, 內 是一間學校在七九一八 是一間學校在七九一八 是一間學校在七九一八 是一間學校在七九一八 是一間學校在七九一八 是一間學校在七九一八 是一間學校在七九十八 是一個紀念章, 東

念品獎章均無市值

百廣州鑄幣廠鑄造的銅

着的由五條布縫綴成的「縵衣」。 般僧人所喜爱的常服了。除此之如稱「太虚服」,由於式樣不拘泥式成短、或礙或外的常服,則是近代或短、或礙或外的常服,則是近代

7字,值得回味。記得我寫的七律一今追憶雖成陳迹,但是詩情友悔嘆泉別墅與史復、嚴霜痛飲吟詩親朋故舊相聚之樂,就不禁記却

· 蒙華 · 凌塵傷竹獅千家 · 凌塵傷竹獅千家

酒未消」反映了豪情 京:「推子牽衣問, 票:「推子牽衣問, 黃金 村,覊得鬢如絲。」 可以很生動

去了。 吸烟,一包烟插在旅程 人,等我的女朋友李慈 人,等我的女朋友李慈

何須夢泛武





僻的角落依然還在堯呢! 個偷運爆竹入港圖利的走私行 但偷運爆竹入港圖利的走私行 可會沒有中止過,城市不像 現已消失

黨主民劫色

本人可以撑起半邊天 女人可以撑起半邊天 有高 自前為止還沒有被証 自前為止還沒有被証 自前為止還沒有被証 是主席很明顯是大大 生主席很明顯是大大 大 一定 會深有同惑。 全 在戰後的四十多年 在戰後的四十多年 在戰後的四十多年 在戰後的四十多年

炮



何B師傅卒之答應無綫的斟介,決定年中離棄加拿 大,重返「老巢」作長線發展。在下對於這類娛樂新 聞,一向興趣不大,之所以留意何氏動向,全因去年 他小休返港客串主持,見他與小妹妹輩女拍檔一唱一 和,疲態畢呈,心中暗暗爲他難受,而觀衆也着實有 點「不忍卒睹」的感覺。萬料不到今如何氏「把心一

橫」,連過去自己對移居加國感到格格 不入的港人,公開提出不留情面的批評 一事亦拋諸腦後,欣然下筆與無綫簽了 新的工作合約,但想深一層,這事也不 能全怪何B,是無綫主動斟他回巢,滿 以爲憑他過往做主持的豐富經驗,帶起 新秀,去支撑凋零的「除伍」。可惜何 氏已不復當年風采,無綫不肯及無能發 掘新秀,乃十足不長進的表現。 蘇曼

類了老態? 類了老態? 類了老態?



蘇聯的大衣在兩年內漲了三十倍。現在很 多受薪人士已經無能力添置新衣了。一件大 衣已經相當於工人兩個月的工資,誰買得 現在,各加盟國都在準備自行發鈔,盧布 已經危機遍佈,大幅貶值。而國內外的投機 分子手上有不少盧布,都慌忙把盧布兌回外 幣,以免損失慘重,在這種情况下,盧布身 分暴跌,因此物價抬得更貴。蘇聯人已是前 路茫茫,不少老人捱餓,看到自己壯年時期

建設的國家如斯收場,憤而自殺。在電視畫 面所見,大城市的蘇聯人都衣覆光鮮,那是 以前還有不錯的供應,人民生活不俗的痕跡 。現在什麼都沒有了。 官方正趕忙印製面額五百和一千盧布的新 鈔票應急,因爲物價以二、三十倍速度上升

,如不印鈔票,交易也成問題。但越是開動 **鈔票印刷機枚急,盧布更受人民揚棄,它變** 成廢紙的機會越大。盧布貶値貶得快,所以 ,蘇聯這次闖關,相信會弄至栽觔斗的結局

葉利欽手腕之一,是挑起了獨立浪潮,建立獨聯,以 利加快蘇聯解體。但是,挑動加盟國獨立之後,俄羅斯 內部也面臨解體的危機,因爲很多俄羅斯地區的主要居 民都不是正宗蘇聯人,離異之心已存,乃有樣學樣,鼓 吹脫離俄羅斯獨立。果如是,葉利欽在道德上政治上亦 不能怪責境內獨立聲浪。俄羅斯也受到骨牌般的分崩離

析,疆土面積將會縮小。蘇聯的 政治家、短視得很、他們的「改 革」也成爲埋葬自己的必然工具



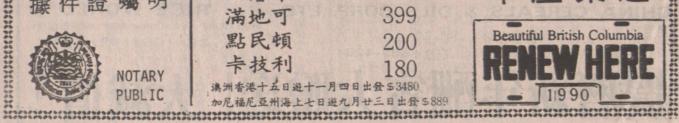
QUON H. WONG AGENCIES

秦港

128 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C. V6A 1T3 電話: [604] 684 - 2381

乙超八				
業契	授權文件	件認	詞遺	身證
	-			

八路人本立等重辦



NOTARY PUBLIC

399 滿地可 點民頓 200 卡技利 180 澳洲香港十五日进十一月四日出發\$3480 代理燕梳



新址: 奇化街237 號3樓318室

JOSEPH IP ASTROLOGY CONSULTANT ROOM 318-237 KEEFER ST

VANCOUVER B.C. V6A 1X6 預約電話: 688.8946 657.7619

"掌相命理""擇日開光""氣色卜易"

安達旅遊

3811 MAIN ST. (22ND & MAIN)

加尼福尼亞州海上七日遊九月廿三日出發\$889

879 - 7119

溫哥華一香港	MEN AND DE
轉機	748 -00
加六晚酒店(雙人房計)	930 .00
直航	
加六晚酒店(雙人房計)	1269 .00
多倫多	CONTRACTOR OF THE PARTY OF THE
歐洲八天遊(日期三月十三日)(雙人房計)	
夏威夷加五晚酒店(雙人房計)	

(604)669.4165

★農曆新年回港特價機票★ 機票加酒店 \$948 (雙人房)

*香港島 *九龍 米新界沙田 麗豪(6晚)

華美(7晚) 逸東(6晚) 利園(5晚) 皇家太平洋(5晚) 帝都(6晚)

★溫哥華/香港/越南 \$1588(雙人房)西貢或河內

費用包括,香港一晚酒店、西黄兩晚酒店、機場接送 ★西貢機票特價來回 \$1199起 (代辦越南入境簽證)

★東南亞精選團★

*曼谷、芭堤雅五天超值遊 \$1438.00 \$1588.00 *東京、香港五天縱橫遊 * 鹿兒島八天豪華團 \$2190.00 \$1938.00 *泰、星九天觀光團

* 泰國曼谷、芭堤雅七天精選遊 \$1668.00 ★國內特價機票★ 多倫多 \$299起 單程 \$214起

加拿大東岸六天遊 \$999 (暢遊多倫多、滿地可、還太華) 單程 \$269 温尼辟. \$274 夏威夷\$399 羅省\$229 三藩市\$269 李 糯 \$199起 三晚酒店 \$229起

拉斯維加斯 \$299起 三晚酒店\$399起 溫哥華/香港來回 \$748

"風水命名"

WANKOW

258 EAST PENDER STREET, VANCOUVER, B.C. CANADA 加拿大溫哥華片打東街 258 號電話: (604) 684 · 2341

(丘錫琛主理)

中國 18 天\$3188(3,4,5,7,9,10,11 月出發) 中國疆14天 \$ 2728(3,4,5,7,9,10,11月出發) 全膳,暢遊香港、廣州、杭州及蘇州、上海、北京、 西安、桂林等地。

三峽瓣 18 天 \$ **3538** (5月26日,9月15日出發) 全膳, 暢遊昆明、石林、成都、峨嵋山、樂山、大足 、長江三峽、武漢及廣州

黃山行10天\$2128(5,7,9,10,11月出發) 全膳, 暢遊上海、黃山、千島湖、杭州及廣州 原程號 8天\$ 1928 (6月14出發) 全膳, 暢遊北京及桂林兩地名勝

(丘錫琛主理)

14天\$2298(3,5,7,9,10,11,12月出發) 10天\$2028(3,5,7,9,10,11 12月出發)

7天\$ 1668 (3,5,7,11,12,1月出發) 全膳,暢遊檳城、太平、怡保、云頂高原、吉隆坡 馬六甲、新加坡及曼谷、芭堤雅

印尼行5天\$780 (馬星遊之延續)

最直接之途徑前往越南(溫哥華~香港~越南) \$1588 包機塲稅、簽証、在香港之酒店及接送

吉隆坡 \$1128 馬尼拉 \$1098 台北 \$978 星加坡 \$1128 亞 庇 \$1288 曼谷 \$1098 耶加達 \$1238 汶 菜 \$1388

香港亞洲電視節目主持人

加拿大中文電視

葉榮先風水學會

JOSEPH IP

WONGS

INSURANCE SERVICES LTD

汽車及房屋保險均可使用VISA信用咭

結單而無任何附加費用!! 房屋保險、商業保險 分期付款免利息!





汽房 車屋療業

人壽保險



*可以保障房屋之主權 **可以累積款項作為退休之用 **可以累積款項作為子女讀書之用 **储蓄的人壽保險,百分之一百歸 還本金加紅利加利息



875-6928 875-8848 875-9900

Fax 875-1065

Quitoplan 875-1526 CALL 24 HRS.

Across From Jim Pattison

MONDAY - FRIDAY 9-7 SATURDAY & SUNDAY 10-6 3437 MAIN ST., VANCOUVER V5V 3M9

緬街 3437 號

FEBRUARY

地說:「人是要向前看,我對自己事會經一度,她曾 作過跳槽之想。 作過跳槽之想。 在無線多充實自己, 在無線多充實自己,

豆块一块,我有信心,林先生會支持我。今次留任,並沒有得知意,我有信心,林先生會支持我。今次留任,並沒有得不少,只為讓林百欣找一個適當接任人選。 曹廣玉今次留任亞視,外間看法,仍有指為緩衝期,暫時不,只為讓林百欣找一個適當接任人選。 中心建成之後,亞視會邁向另一個新里程。



日八月二 年二九九一

(婦女新姿》這個婦女 地簽約之初,也是初 地簽約之初,也是初 地簽約之初,也是初 地簽約之初,也是初

都有得發揮。



Brilliant Red/Parchment Leather 525/A Granite Silver/Silver Leather Calypso Red/Parchment Leather

RICHMOND

AUTO WEST LTD.

13720 SMALLWOOD PLACE RICHMOND, B.C.

TEL 273-2217



CHINA CEREALS & OILS CORP. LTD. 239 E. Hastings St., Van., B.C.

溫哥華喜士定東街239號 電話:687-4204

兼免費贈送一九九二年月曆

美國標準牌米王 品質第一·好煮好食

粒粒靚,保證滿意· 原價\$21.50 大減價只售\$14.99

★買兩包50磅庄美國標準牌米王 ,免費贈送100% Pure 粟米油3 公升一罐·

★買一包送贈券一張,可於下次買 米時送油·

各款美國絲苗米 泰國香米 澳洲絲苗

美國麒麟牌米王 原價\$19.50 大減價只售\$14.95

美國加州好景牌米王 原價\$19.99 買一包50磅庄美國

歌雅街100號(有實入,車場)

本公司爲加西最大之食米入口公司,一向以薄利多銷爲宗旨

- 金牌冠軍絲苗,遠近馳名,銷量第一
- 美國糯米及泰國米,五十磅庄及十磅庄及五磅庄,一律八折
- 唯力即食麵,肉糟麵,炸醬麵,媽媽麵,香辣牛肉麵,紅燒 牛肉麵,蟹王麵,一律八折.

最新運到:

澳洲金冠牌絲苗米王 是澳洲米之極品 輕夾滑請嘗試。

方